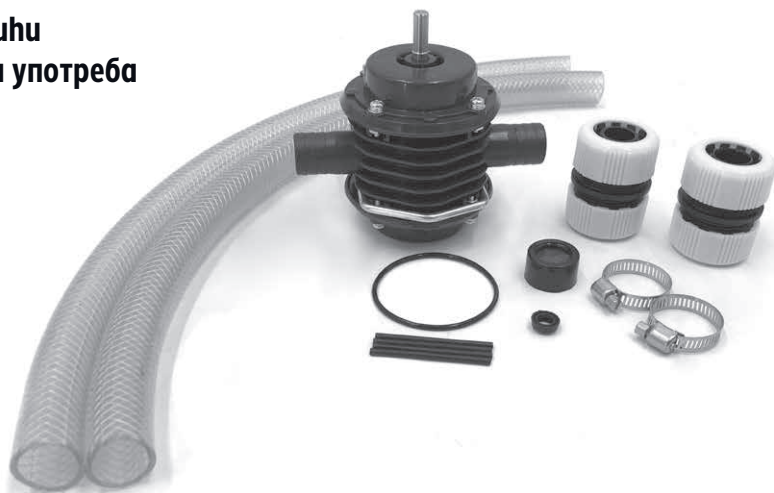


BOHRMASCHINENPUMPE

ELECTRIC DRILL POWERED PUMP

~ 40-50 l/min

- (D) Bedienungsanleitung
- (CZ) Návod k obsluze
- (HR) Upute za uporabu
- (PL) Instrukcja obsługi
- (RO) (MD) Instrucțiuni de folosire
- (SK) Návod na obsluhu
- (BG) Инструкция за употреба



Bohrmaschinenpumpe | Čerpadlo na vrtačku | Pumpa za bušilicu | Pompa na wiertarkę | Pompă lichide fixare bormașină | Čerpadlo na vrtačku | Помпа със задвижване от пробивна машина



Exclusively by



Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

• Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

• Vorsicht Verletzungsgefahr!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

• Allgemeine Sicherheitshinweise

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Lieferumfang

- Bohrmaschinenpumpe
- inklusive 2 x 50-cm-PVC-Schläuche, 3/4" Anschlüssen und Filter
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Sicherheitshinweise

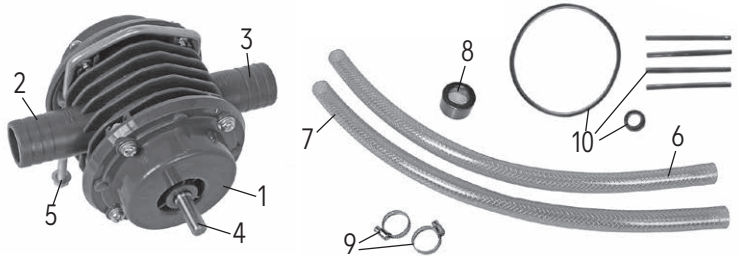


- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- VORSICHT: Verwenden Sie das Gerät niemals zum Pumpen von brennbaren oder ätzenden Flüssigkeiten.
- Lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen.
- Stellen Sie sicher, dass die Viskosität der Flüssigkeit zum Pumpen geeignet ist.
- Überschreiten Sie nicht die max. Nennzahl von 3.000 U / min.
- Betreiben Sie die Pumpe niemals ohne eingebauten Einlassfilter.
- Um die Gefahr eines Stromschlags beim Arbeiten mit der Bohrpumpe zu verringern, arbeiten Sie nur mit trockenen Händen und Füßen.
- Die Verwendung einer Bohrmaschine mit Spannfutter wird empfohlen.
- Die Verwendung eines FI wird empfohlen.
- Halten Sie die Bohrpumpe und die Bohrmaschine immer von Flüssigkeiten fern.
- Tauchen Sie die Pumpe nicht in Flüssigkeit.
- VORSICHT: Beachten Sie den Richtungspfeil auf dem Produktetikett und stellen Sie sicher, dass die Richtung Ihrer Bohrmaschine entsprechend eingestellt ist.

Bedienungsanleitung

Eigenschaften

1. Gehäusedeckel
2. $\frac{3}{4}$ " Einlassdüse
3. $\frac{3}{4}$ " Auslassdüse
4. Antriebswelle
5. Befestigungsschraube
6. Zulaufschlauch
7. PVC-Auslassschlauch



Zubehör

8. Einlassfilter
9. Schlauchschellen
10. Dichtungen und O-Ringe

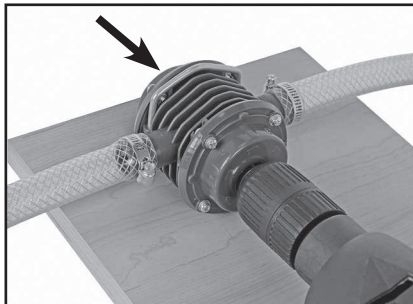
Installation

Den Einlassschlauch an der Einlassdüse anbringen und mit der mitgelieferten Schlauchschelle sichern. Setzen Sie anschließend den Einlassfilter in das lose Ende des Einlassschlauchs ein. Stecken Sie den Auslassschlauch in die Auslassdüse und befestigen Sie ihn mit der mitgelieferten

Schlauchschelle.

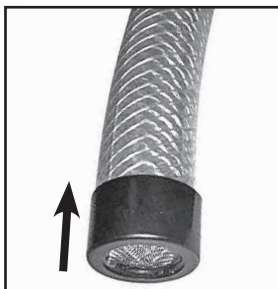
Die Bohrpumpe kann in der Hand betrieben werden. Zur Sicherheit wird jedoch empfohlen, die Pumpe an einer Platine anzubringen. Um die Bohrpumpe an einer Platine anzubringen, gehen Sie wie folgt vor:

- Markieren Sie die Platine mit dem U-förmigen Bolzen als Schablone.
- Bohren Sie zwei 5mm Löcher in die Platine.
- Montieren Sie die Pumpe mit den mitgelieferten Unterlegscheiben und Muttern auf der Platine.



Bohrpumpe verwenden

- Setzen Sie den Einlassschlauch (mit montiertem Einlassfilter) in die Flüssigkeit ein, die Sie pumpen möchten.
- Maximale Hubhöhe von 2 Metern nicht überschreiten!
- Verlegen Sie den Ablaufschlauch nicht weiter als 15 Meter entfernt an einem geeigneten Abflusort.
- Setzen Sie die Antriebswelle der Bohrpumpe in das Bohrfutter Ihrer Bohrmaschine ein. Anschließend das Spannfutter festziehen.
- Schließen Sie Ihre Bohrmaschine an das Stromnetz an, stellen Sie sicher, dass die Bohrmaschine in den Vorwärtsmodus (im Uhrzeigersinn) geschaltet ist, und schalten Sie die Bohrmaschine ein.
- Es wird empfohlen, eine Bohrmaschine mit Netzantrieb und eingebautem Fehlerstromschutzschalter zu betreiben.



Reinigen und Pflege



Achtung!
Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

Produkt reinigen

- Reinigen Sie die Pumpe nach jedem Gebrauch durch gründliches Spülen mit Wasser oder Reinigungsmittel und Wasser, falls erforderlich.
- Mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Vor der Langzeitlagerung einige Tropfen niedrigviskoses Mineralöl durch die Einlassdüse einfüllen und die Antriebswelle von Hand drehen.

Entsorgung



Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Technische Daten

Betriebsdrehzahl:	2.000 - 3.000 U / min
Betriebstemperatur:	5 - 60 °C
Min. Nennleistung Bohrmaschine:	350W
Kapazität:	40 - 50 Liter pro Minute

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Ušchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.

Varování!



Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Stanovený účel

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku, může dojít k zranění a poškození. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

Bezpečnost dětí a osob



Varování!

• Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolata a dětí!

• Pozor nebezpečí úrazu!

Ujistěte se, že jsou všechny části bez poškození. Poškozené části mohou mít vliv na bezpečnost a stabilitu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

• Před použitím dbejte na stabilitu výrobku. Používejte výrobek správně a jen v určené oblasti použití. Všechny komponenty je třeba držet v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny



- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo osobami s nedostačujícími zkušenostmi a znalostmi.

- Tito uživatelé musí být pod dozorem osoby, která je za jejich bezpečnost zodpovědná nebo budou seznámeni se způsobem, jakým se má výrobek používat.
- Nevystavujte výrobek nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, jinak může dojít k jeho poškození.
- POZOR: Nikdy nepoužívejte výrobek k čerpání hořlavých nebo korozivních kapalin.
- Čerpadlo nenechávejte běžet naprázdno.
- Dbejte na to, aby byla viskozita kapaliny vhodná k čerpání.
- Nepřekračujte max. nominální rychlost 3000 ot./min.
- Nikdy nepoužívejte čerpadlo bez vloženého vstupního filtru.
- Abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem při práci s čerpadlem na vrtačku, udržujte ruce a nohy suché.
- Doporučujeme použití vrtačky s kličkou ke sklíčidlu.
- Doporučujeme použití zásuvky s proudovým chráničem.
- Čerpadlo na vrtačku a samotnou vrtačku udržujte vždy suché.
- Čerpadlo neponořujte do kapaliny.
- POZOR: Dbejte na směrovou šipku uvedenou na typovém štítku a správné nastavení směru otáčení vrtačky.

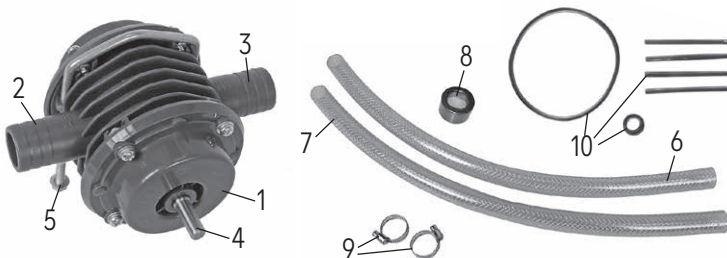
Návod k obsluze

Seznam dílů

1. Kryt výrobku
2. 3/4" vstupní tryska
3. 3/4" výstupní tryska
4. Hřídel
5. Upevňovací čep
6. Přívodní hadice
7. Vypouštěcí PVC hadice

Příslušenství

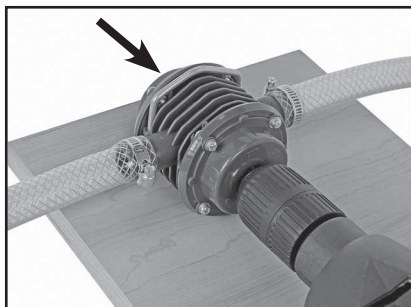
8. Vstupní filtr
9. Hadicové svorky
10. Těsnění a O-kroužky



Instalace

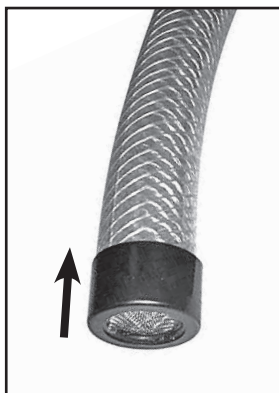
Přívodní hadici nasadte do vstupní trysky a zajistěte dodanou hadicovou svorkou. Následně vložte vstupní filtr do volného konce přívodní hadice. Vypouštěcí hadici nasadte do výstupní trysky a zajistěte dodanou hadicovou svorkou. Čerpadlo na vrtačku lze používat držením v ruce; pro bezpečnější použití však doporučujeme upevnit čerpadlo k desce. Pro upevnění čerpadla na vrtačku k desce postupujte následovně:

- Použijte čep v tvaru U jako šablonu k označení desky.
- Vyvrtejte do desky dva 5 mm otvory.
- Namontujte čerpadlo k desce pomocí dodaných podložek a matic.



Použití čerpadla na vrtačku

- Vložte přívodní hadici (s nasazeným vstupním filtrem) do kapaliny, kterou si přejete čerpat.
- Nepřekračujte maximální výtláčnou výšku 2 metry!
- Vypouštěcí hadici dejte na vhodné místo ve vzdálenosti ne více než 15 metrů.
- Hřídel čerpadla na vrtačku nasadte na sklíčidlo vrtačky. Následně sklíčidlo dotáhněte.
- Zapojte vrtačku k napájení a dbejte na to, aby byla vrtačka nastavena v chodu dopředu (směr hodinových ručiček) a vrtačku zapněte.
- Doporučujeme použití vrtačky na síťové napájení se zásuvkou s proudovým chráničem.



Čištění a péče



Pozor!

Nebezpečí poškození! Nesprávné použití výrobku může vést k poškození.

Čištění výrobku

- Čerpadlo po každém použití pečlivě vyčistěte vypláchnutím vodou nebo v případě potřeby saponátem a vodou.
- Čistěte suchým hadříkem.
- Před dlouhodobým uskladněním nakapejte do vstupní trysky pár kapek minerálního oleje s nízkou viskozitou a manuálně otočte hřídel.

Likvidace



Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Technické údaje

Provozní rychlost:	2000-3000 ot./min.
Provozní teplota:	5-60 °C
Min. nominální příkon vrtačky:	350 W
Kapacita:	40-50 litrů za minutu

Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohranite upute za uporabu kako bi ih kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećem licu, uručite i svu dokumentaciju.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

- pumpa za bušilicu
- uključena 2 x 50 cm PVC crijeva, 3/4" priključci i filtri
- upute za uporabu

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.



Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja, ukoliko ne bude izbjegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teške ozljede.



Pažnja!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.

Sigurnost

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

Pravilna uporaba

Koristite proizvod samo u svrhe za koje je predviđen. Drugačije korištenje ili modifikacije na proizvodu smatraju se nepravilnim i mogu izazvati ozljede ili oštećenja. Za štete koje nastanu uslijed nepravilnog korištenja proizvođač ne snosi odgovornost. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Sigurnost djece i osoba



UPOZORENJE!

• Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!

Nikad ne ostavljajte bez nadzora djecu pored ambalažnog materijala! Postoji opasnost od gušenja, a djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasno po život i opasnost od ozljeda za djecu i malu djecu!

• Upozorenje opasnost od ozljeda!

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

• Opće sigurnosne upute

Prije uporabe pazite na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite pravilno i to samo za predviđeno područje primjene. Svi elementi moraju se držati podalje od otvorenog plamena.

Sigurnosne upute



- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i / ili osobe s nedovoljno iskustva i / ili nedovoljno znanja osim ako se nalaze u prisutnosti osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ih je ta osoba podučila kako se proizvod koristi.
- Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama i vlazi jer bi se mogao oštetiti.
- OPREZ: Nikada ne koristite uređaj za crpljenje zapaljivih ili korozivnih tekućina.
- Nemojte dopustiti da crpka radi na suho.
- Osigurajte da viskoznost tekućine bude prikladna za crpljenje.
- Nemojte prekoračiti maks. nazivnu brzinu od 3.000 o/min.
- Nikada ne pokrećite crpku bez ugrađenog ulaznog filtra.
- Da biste smanjili rizik od električnog udara pri radu s crpkom za bušenje, držite ruke i noge suhim.
- Preporučuje se upotreba bušilice sa steznom glavom.
- Preporučuje se uporaba FI-a.
- Crpku za bušenje i bušilicu uvijek držite bez tekućine.
- Crpku nemojte uranjati u tekućinu.
- OPREZ: Obratite pozornost na strelicu smjera ispisanu na naljepnici proizvoda i osigurajte da smjer Vaše bušilice bude podešen u skladu s tim.

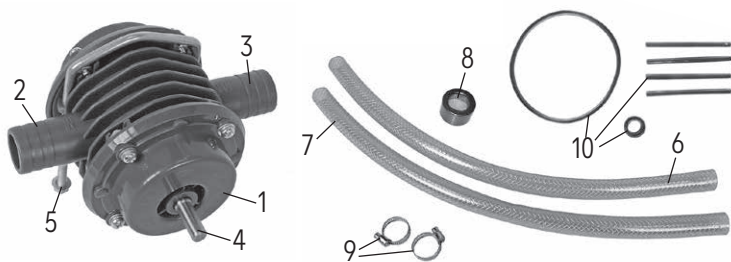
Upute za uporabu

Karakteristike

1. Poklopac kućišta
2. 3/4" usisna mlaznica
3. 3/4" izlazna mlaznica
4. Pogonska osovina
5. Pričvrtni vijak
6. Ulazno crijevo
7. Izlazno PVC crijevo

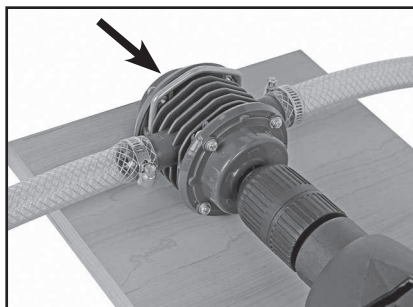
Dodatna oprema

8. Ulazni filter
9. Obujmice za crijevo
10. Brtve & O-prstenovi



Instalacija

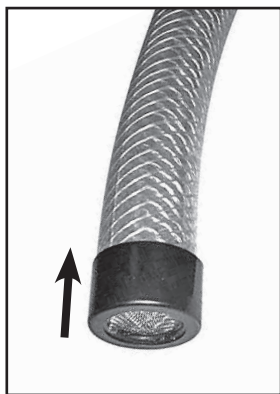
Namjestite ulazno crijevo na usisnu mlaznicu i osigurajte s priloženom obujmicom crijeva. Zatim umetnite ulazni filter u labavi kraj ulaznog crijeva. Postavite izlazno crijevo na izlaznu mlaznicu i pričvrstite ga s isporučenom obujmicom crijeva. Pumpa za bušilicu može se držati ručno. Za sigurniju uporabu preporučuje se staviti pumpu na ploču. Za pričvršćivanje pumpe za bušilicu na ploču postupite kako slijedi:



- Označite ploču koristeći vijak u obliku slova „u“ kao predložak.
- Izbušite dvije rupe od 5 mm u ploči.
- Montirajte crpku na ploču s isporučenim podloškama i maticama.

Uporaba pumpe za bušenje

- Umetnite ulazno crijevo (s ugrađenim ulaznim filtrom) u tekućinu koju želite crpiti.
- Nemojte prekoračiti maksimalnu visinu dizanja od 2 metra!
- Stavite izlazno crijevo na prikladno mjesto istjecanja ne dalje od 15 metara.
- Namjestite pogonsku osovinu crpke za bušenje u steznu glavu Vaše bušilice. Nakon toga zategnite steznu glavu.
- Priključite bušilicu na električnu mrežu, provjerite je li bušilica podešena za način prema naprijed (u smjeru kazaljki na satu) i uključite bušilicu.
- Preporučuje se rad s bušilicom koja ima ugrađenu zaštitnu sklopku protiv strujnih udara.



- Obrisite suhom krpom.
- Prije dugotrajnog skladištenja unesite nekoliko kapi mineralnog ulja niske viskoznosti kroz ulaznu mlaznicu i ručno zakrenite pogonsku osovinu.

Odlaganje



Odlaganje ambalaže



Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ambalažne materijale u skladu sa njihovim oznakama na javnim mjestima sakupljanja, odnosno u skladu sa specifikacijama specifičnim za pojedinu zemlju.

Tehnički podaci

Radna brzina:	2.000 - 3.000 o/min
Radna temperatura:	5 - 60°C
Min. nazivna snaga bušilice:	350W
Kapacitet:	40 - 50 litara u minuti

Čišćenje i njega



Oprez!

Opasnost od oštećenja! Nestručno rukovanje proizvodom može dovesti do oštećenja.

Čišćenje proizvoda

- Nakon svake uporabe, crpku temeljito isperite vodom ili deterdžentom i vodom, ako je potrebno.

Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa.

Produkt ten można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

**WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ:
DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!**

Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.



Ostrzeżenie!

To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



Uwaga!

To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

Właściwe zastosowanie

Produkt powinien służyć wyłącznie do określonego celu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu nie są uznawane za właściwe i mogą prowadzić do obrażeń ciała lub innych szkód. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób



Ostrzeżenie!

• Zagrożenie wypadkowe dla dzieci i niemowląt!

Opakowaniem produktu nie mogą w żadnym wypadku bawić się dzieci! Dzieci nie są świadome istniejących zagrożeń w tym niebezpieczeństwa uduszenia. Istnieje zatem ryzyko utraty życia w przypadku dzieci i niemowląt!

• Uwaga, niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!

Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

• Ogólne wskazówki bezpieczeństwa użytkowania

Podczas użytkowania produktu należy pamiętać o stabilności produktu. Produkt należy używać właściwie i tylko do przeznaczonego dla niego celu. Wszystkie elementy należy trzymać z dala od otwartego ognia.

Zawartość

- Pompa na wiertarkę
- 2 węże PVC 50 cm, przyłącza 3/4" oraz filtr
- Instrukcja obsługi

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

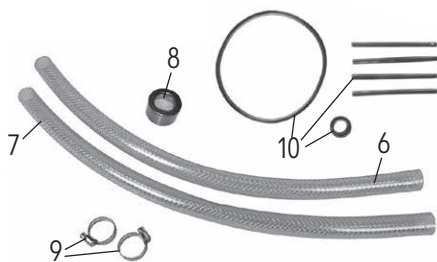
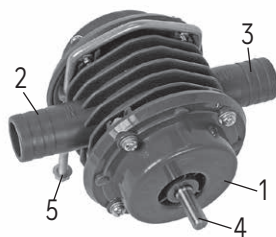


- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób - w tym dzieci - o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani też osób nieposiadających wystarczającego doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub zostaną pouczone na temat obsługi urządzenia.
- Produkt nie powinien być poddawany działaniu wysokich temperatur, ani też działaniu wilgoci, gdyż mogą one go uszkodzić.
- **UWAGA:** Nigdy nie używaj urządzenia do pompowania cieczy palnych lub żrących.
- Nie pozwól, aby pompa pracowała na sucho.
- Upewnij się, czy lepkość cieczy jest odpowiednia do pompowania.
- Nie przekraczaj maks. prędkości znamionowej 3000 obr./min.
- Nigdy nie uruchamiaj pompy bez złożonego filtra wlotowego.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, w czasie stosowania pompy miej suche ręce i stopy.
- Zaleca się stosowanie wiertarki z uchwytem na klucz.
- Zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego.
- Zawsze utrzymuj pompę i wiertarkę w stanie wolnym od cieczy.
- Nie zanurzaj pompy w cieczy.
- **UWAGA:** Zwróć uwagę na kierunek strzałki wydrukowanej na etykiecie produktu i upewnij się, czy kierunek obrotów wiertarki jest odpowiednio ustawiony.

Instrukcja obsługi

Budowa pompy

1. Obudowa
2. Dysza wlotowa $\frac{3}{4}$ "
3. Dysza wylotowa $\frac{3}{4}$ "
4. Wałek napędowy
5. Obejmka mocująca
6. Wąż wlotowy
7. Wąż wylotowy PVC

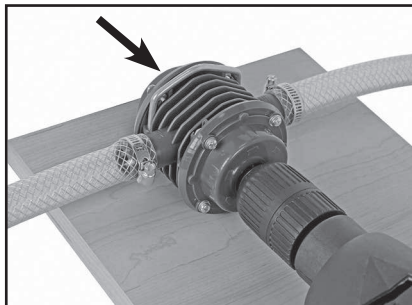


Akcesoria

8. Filtr wlotowy
9. Zaciski do węży
10. Uszczelki i o-ringi

Instalacja

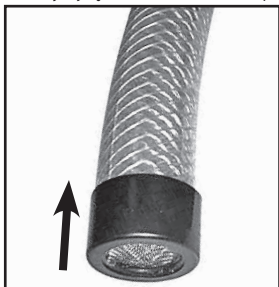
Nasun wąż wlotowy na dyszę wlotową i zabezpiecz dostarczonym zaciskiem. Następnie zamontuj filtr wlotowy na luźnym końcu węża wlotowego. Nasun wąż wylotowy na dyszę wylotową i zabezpiecz dostarczonym zaciskiem. Pompa do wiertarki może być obsługiwana ręcznie, jednak ze względów bezpieczeństwa zaleca się przymocowanie jej do blatu. Aby przymocować pompę do blatu, wykonaj następujące czynności:



- Używając obejmę mocującą jako szablonu, zaznacz na blacie miejsca otworów.
- W zaznaczonych miejscach wywierć dwa otwory o średnicy 5 mm.
- Przymocuj pompę do blatu, używając dostarczonych podkładek i nakrętek.

Stosowanie pompy do wiertarki

- Umieść wąż wlotowy (z zamontowanym filtrem wlotowym) w cieczy, która ma być pompowana.
- Nie przekraczaj maksymalnej wysokości podnoszenia, wynoszącej 2 metry!
- Umieść wąż wylotowy w miejscu, do którego ma być przepompowana ciecz, oddalonym o nie więcej niż 15 metrów.
- Umieść wałek napędowy pompy w uchwycie wiertarki. Następnie zaciśnij uchwyt.
- Podłącz wiertarkę do źródła zasilania, upewnij się, czy kierunek obrotów wiertarki jest ustawiony na pracę do przodu (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i włącz wiertarkę.
- Zaleca się podłączenie wiertarki do sieci zabezpieczonej wyłącznikiem różnicowoprądowym.



Czyszczenie i konserwacja



Uwaga!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.

Czyszczenie produktu

- Po każdym użyciu przepłucz pompę wodą lub wodą z dodatkiem detergentu, jeśli to konieczne.
- Do czyszczenia używaj suchej szmatki.
- W razie nieużywania pompy przez dłuższy czas, przed jej schowaniem przepuścić kilka kropli oleju mineralnego o niskiej lepkości przez dyszę wlotową i ręcznie obrócić wałek napędowy.

Utylizacja



Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Dane techniczne

Prędkość robocza:	2000 – 3000 obr./min.
Temperatura robocza:	5 – 60°C
Min. moc znamionowa wiertarki:	350 W
Wydajność:	40 – 50 litrów na minutę

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal și simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs și pe ambalaj.



Avertizare!

Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.



Atenție!

Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale.

Securitatea

Citiți indicațiile de securitate următoare cu atenție înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectați următoarele indicații de securitate.

Utilizarea conform destinației

Utilizați produsul doar conform destinației. O altă utilizare sau modificările asupra produsului sunt neconforme și pot duce la accidentări și la deteriorări. Pentru utilizarea care nu corespunde destinației obiectului, producătorul nu preia niciun fel de garanție. Produsul nu este destinat pentru utilizarea comercială.

Securitatea copiilor și a persoanelor



Avertizare!

• Pericol de accidentare pentru sugari și copii!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați împreună cu materialele de ambalare! Pericol de sufocare, copiii subestimează adeseori pericolele! Pericol de accidentare și deces pentru sugari și copii!

• Atenție pericol de accidentare!

Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot influența siguranța și stabilitatea.

• Indicații generale de siguranță

Înainte de utilizarea produsului trebuie să aveți în vedere o stabilitate bună. Utilizați produsul corespunzător în domeniul de utilizare prevăzut. Mențineți toate piesele departe de focul deschis.

Pachetul de livrare

- Pompă de foraj pentru bormașină
- inclusiv 2 furtunuri x 50-cm-PVC, racorduri ¾", filtru
- Instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

Indicații de siguranță



- Acest aparat poate fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe doar dacă, sunt supravegheate de către o persoană responsabilă de siguranța acestora sau au primit instrucțiuni de folosire a produsului.
- Nu expuneți niciodată produsul temperaturilor mari și umidității, în caz contrar produsul se poate deteriora.
- **PRUDENȚĂ:** Nu utilizați niciodată dispozitivul pentru pomparea lichidelor inflamabile sau corozive.
- Nu lăsați pompa să meargă în gol.
- Asigurați-vă că vâscozitatea lichidului este adecvată pentru pompare.
- Nu depășiți valoarea maximă. Viteza nominală de 3.000rpm.
- Nu utilizați niciodată pompa, fără filtrul de alimentare instalat.
- Pentru a reduce riscul de șoc electric atunci când lucrați cu pompa de foraj, păstrați mâinile și picioarele uscate.
- Se recomandă utilizarea unui burghiu de foraj cu mandrină cu cheie.
- A se utiliza cu un sistem automat de siguranță a electricității.
- Păstrați întotdeauna pompa de foraj și burghiul, uscate.
- Nu introduceți pompa în lichide.
- **PRUDENȚĂ:** Țineți cont de săgeata de direcție imprimată pe eticheta produsului și asigurați-vă că direcția burghiului este setată corespunzător.

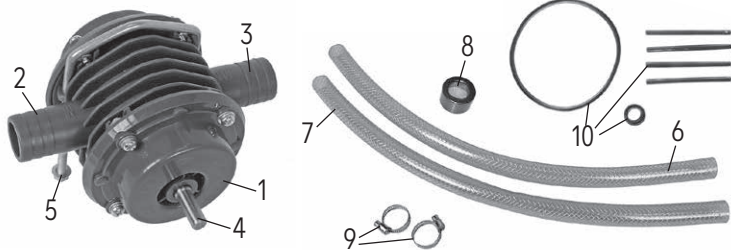
Instrucțiuni de utilizare

Caracteristici

1. Carcasă
2. 3/4" Duza de admisie
3. 3/4" Duza de ieșire
4. Arbore de antrenare
5. Șurub de fixare
6. Furtun de admisie
7. Furtun PVC de ieșire

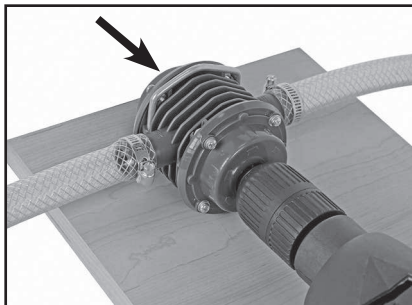
Accesorii

8. Filtru de admisie
9. Coliere
10. Siguranțe & șaibe



Instalarea

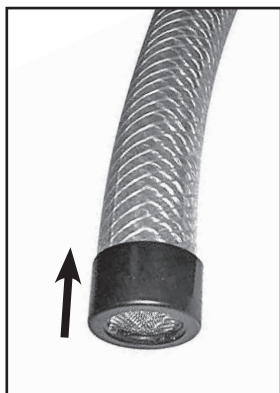
Montați furtunul de admisie la duza de admisie și asigurați-l cu unul din colierele furnizate. Apoi fixați filtrul de admisie în capătul liber al furtunului de admisie. Montați furtunul de ieșire la duza de ieșire și asigurați-l cu colierul furnizat. Pompa de foraj poate fi acționată manual, dar pentru o utilizare mai sigură se recomandă atașarea pompei la o placă. Pentru a atașa pompa de foraj la o placă, procedați după cum urmează:



- Montați placa utilizând șurubul în formă de U ca șablon.
- Faceți două găuri de 5 mm în placă.
- Montați pompa pe placă, cu șaibele și piulițele furnizate.

Utilizarea pompei de foraj

- Introduceți furtunul de admisie (cu filtrul de admisie montat) în lichidul care doriți să îl pompați.
- Nu depășiți înălțimea maximă de ridicare, de 2 metri!
- Plasați furtunul de ieșire într-o locație adecvată de degajare, nu mai departe de 15 metri.
- Montați arborele de antrenare al pompei de foraj în mandrina dispozitivului de foraj. Strângeți apoi mandrina.
- Conectați mașina de găurit la rețea, asigurați-vă că burghiul este pus în modul înainte (în sensul acelor de ceasornic) și porniți mașina.
- Se recomandă folosirea unui burghiu alimentat de la rețea cu sistem automat de siguranță a electricității.



Curățare și îngrijire



Atenție!

Pericol de deteriorare!

Utilizarea neconformă cu destinație poate cauza deteriorări.

Curățarea produsului

- Curățați pompa după fiecare utilizare, spălând bine cu apă, și detergent dacă este necesar.
- Curățați cu cârpă uscată.

- Înainte de depozitarea pe termen lung, introduceți câteva picături de ulei mineral cu vâscozitate scăzută, prin duza de admisie și roțiți manual arborele de antrenare.

Înlăturare

Eliminarea ambalajului



Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu marcajele lor, în centrele locale de colectare, respective conform prescripțiilor naționale.

Indicații de înlăturare pentru echipamentele electrice și electronice

Date tehnice

Viteza de operare:	2.000 - 3.000 rpm
Temperatura de operare:	5 - 60°C
Puterea minimă de foraj:	350W
Capacitate:	40 - 50 litri pe minut

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



Upozornenie!

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídte, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



Pozor!

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Používajte tento výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo modifikácie výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Bezpečnosť detí a osôb



UPOZORNENIE!

• Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batolátá!

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojsiat a detí!

• Pozor nebezpečenstvo úrazu!

Uistite sa, že sú všetky časti bez poškodenia. Poškodené časti môžu mať vplyv na bezpečnosť a stabilitu.

• Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred použitím dbajte na stabilitu výrobku. Používajte výrobok správne a len v určenej oblasti použitia. Všetky komponenty je potrebné držať v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.

Rozsah dodávky

- čerpadlo na vrtačku
- 2 ks 50 cm PVC hadíc, 3/4" spojok a filtra
- návod na použitie

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Bezpečnostné pokyny



• Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí.

- Nikdy nevystavujte výrobok vysokým teplotám a vlhkosti, môže dôjsť k poškodeniu prístroja.
- UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte výrobok na čerpanie horľavých alebo korozívnych kvapalín.
- Čerpadlo nenechávajte bežať naprázdno.
- Dbajte na to, aby bola viskozita kvapaliny vhodná na čerpanie.
- Neprekračujte max. nominálnu rýchlosť 3000 ot./min.
- Nikdy nepoužívajte čerpadlo bez vloženého vstupného filtra.
- Aby ste znížili nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom pri práci s čerpadlom na vrtačku, udržiavajte ruky a nohy suché.
- Odporúčame používanie vrtačky s kľúčom na skľučovadlo.
- Odporúčame používanie zásuvky s prúdovým chráničom.
- Čerpadlo na vrtačku a samotnú vrtačku udržiavajte vždy suché.
- Čerpadlo neponárajte do kvapaliny.
- UPOZORNENIE: Dbajte na smerovú šípku uvedenú na typovom štítku a správne nastavenie smeru otáčania vrtačky.

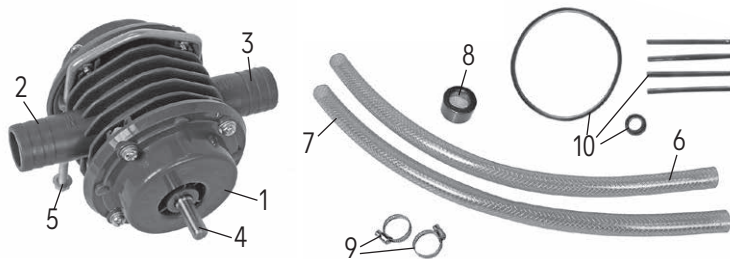
Návod na obsluhu

Zoznam dielov

1. Kryt výrobku
2. $\frac{3}{4}$ " vstupná tryska
3. $\frac{3}{4}$ " výstupná tryska
4. Hriadeľ
5. Upevňovací čap
6. Prívodná hadica
7. Vypúšťacia PVC hadica

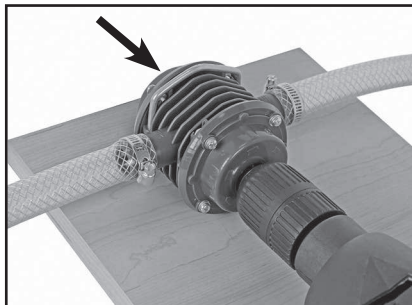
Príslušenstvo

8. Vstupný filter
9. Hadicové svorky
10. Tesnenia a O-kružky



Inštalácia

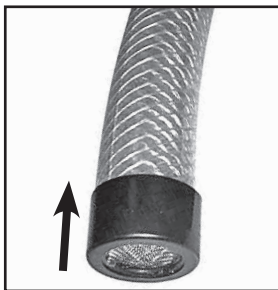
Prívodnú hadicu nasadte do vstupnej trysky a zaistite dodanou hadicovou svorkou. Následne vložte vstupný filter do voľného konca prívodnej hadice. Vypúšťaciu hadicu nasadte do výstupnej trysky a zaistite dodanou hadicovou svorkou. Čerpadlo na vrtačku je možné používať držaním v ruke; pre bezpečnejšie používanie však odporúčame pripíchnuť čerpadlo k doske. Pre upevnenie čerpadla na vrtačku k doske postupujte nasledovne:



- Použite čap v tvare U ako šablónu na označenie dosky.
- Vyvrtajte do dosky dva 5 mm otvory.
- Namontujte čerpadlo na dosku pomocou dodaných podložiek a matíc.

Používanie čerpadla na vrtačku

- Vložte prírodnú hadicu (s nasadeným vstupným filtrom) do kvapaliny, ktorú si želáte čerpať.
- Neprekračujte maximálnu výtlačnú výšku 2 metre!
- Vypúšťaciu hadicu dajte na vhodné miesto vo vzdialenosti nie viac ako 15 metrov.
- Hriadeľ čerpadla na vrtačku nasadzte na skľučovadlo vrtačky. Následne skľučovadlo dotiahnite.
- Zapojte vrtačku do napájania a dbajte na to, aby bola vrtačka nastavená v chode dopredu (smer hodinových ručičiek) a vrtačku zapnite.
- Odporúčame používanie vrtačky na sieťové napájanie so zásuvkou s prúdovým chráničom.



Čistenie a starostlivosť



Pozor!

Nebezpečenstvo poškodenia!
Nesprávne používanie výrobku môže viesť k poškodeniu.

Čistenie výrobku

- Čerpadlo po každom použití dôkladne vyčistite vypláchnutím vodou alebo v prípade potreby saponátom a vodou.
- Čistite suchou utierkou.
- Pred dlhodobým uskladnením nakvapkajte do vstupnej trysky pár kvapiek minerálneho oleja s nízkou viskozitou a manuálne otočte hriadeľ.

Likvidácia



Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.



Technické údaje

Prevádzková rýchlosť:	2000-3000 ot./min.
Prevádzková teplota:	5-60 °C
Min. nominálny príkon vrtačky:	350 W
Kapacita:	40-50 litrov za minútu

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделието на трети лица връчвайте им всички приложени документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Разясняване на знаците

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:



Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Използвайте изделието само за предвиденото предназначение.

Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени и търговски цели.

Безопасност за деца и други хора



Предупреждение!

• Опасност от злополуки за малки и големи деца!

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

• Внимание, опасност от нараняване!

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

• Общи указания за безопасност

Осигурете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидените области на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

Обхват на доставката

- Помпа със задвижване от пробивна машина
- включени: PVC-маркучи 2 x 50-см, щуцери 3/4" и филтър
- Инструкция за употреба

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

безопасност

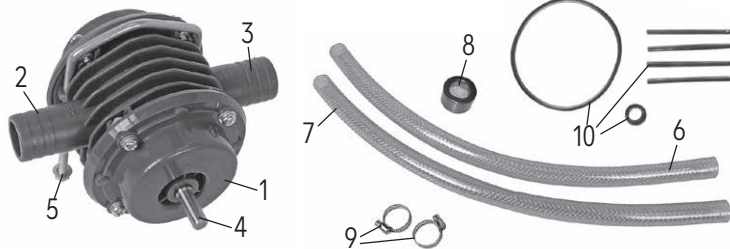


- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или ум- ствени способности или с липса на опит и / или знания, освен ако те не са под контрола на лице, компетентно за тяхната сигурност или не получават от него указания за използването на продукта.
- Никога не излагайте продукта на високи температури и влага, тъй като в противен случай продуктът може да се повреди.
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не използвайте изделията, за да помпате запалими или корозионно действащи течности.
- Не допускайте помпата да работи на сухо.
- Уверете се, че вискозитетът на течността е подходящ за помпане.
- Не превишавайте макс. номинална скорост от 3,000 rpm.
- Никога не пускайте помпата да работи без монтиран входен филтър.
- За да се намали риска от токов удар, когато работите с помпата със задвижване от пробивна машина, дръжте ръцете и краката си сухи.
- Препоръчва се да се използва електрическа пробивна машина с ключов патронник.
- Препоръчва се да се използва RCD (устройство за остатъчен ток).
- Винаги дръжте помпата и електрическата пробивна машина свободни от течности.
- Не потапяйте помпата в течността.
- **ВНИМАНИЕ:** Спазвайте посоката на стрелката, отбелязана върху етикета на продукта, и се уверете, че посоката на Вашата електрическа пробивна машина е зададена в съответствие с тази стрелка.

Инструкция за употреба

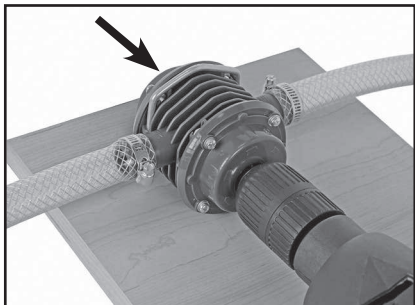
Съставни части

1. Капак на корпуса
2. Входен щуцер $\frac{3}{4}$ "
3. Изходен щуцер $\frac{3}{4}$ "
4. Задвижващ вал
5. Фиксиращ болт
6. Входящ маркуч
7. Изходящ PVC маркуч



Аксессуары

8. Входен филтър
9. Скоби за маркуч
10. Уплътнения & O-пръстени



Инсталиране

Монтирайте входящия маркуч към входния щуцер и го закрепете с доставените скоби за маркуч.

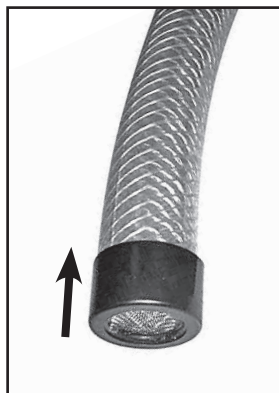
След това монтирайте входния филтър в свободния край на входящия маркуч. Монтирайте изходящия маркуч към изходния щуцер и го закрепете с доставените скоби за маркуч. Помпата със задвижване от пробивна машина може да работи като се държи на ръка; но за по-голяма безопасност при използването се препоръчва помпата да се закрепва към дъска. За да закрепите помпата към дъска, действайте по следния начин:

- Маркирайте дъската, като използвате U-образен болт като шаблон.
- Пробийте в дъската два отвора с диаметър 5 mm.
- Монтирайте помпата върху дъската с доставените шайби и гайки.

Използване на помпата със задвижване от пробивна машина

- Вкарайте входящия маркуч (с монтиран входен филтър) в течността, която желаете да изпомпате.
- Не превишавайте максималната височина на подем от 2 метра!
- Поставете изходящия маркуч на подходящо място за изхвърляне, на разстояние не повече от 15 метра.
- Монтирайте задвижващия вал на помпата в патронника на вашата електрическа пробивна машина. След това затегнете патронника.

- Свържете Вашата електрическа пробивна машина към електрическата мрежа, уверете се, че пробивната машина е настроена в режим „напред“ (по часовниковата стрелка) и включете пробивната машина в положение ON (ВКЛ.).
- Препоръчва се да използвате пробивна машина, захранвана от електрическата мрежа, с монтирано устройство за остатъчен ток (RCD).



Почистване и поддържане



Внимание!

Опасност от повреждане! Неправилното боравене с изделието може да доведе до повреди и щети.

Почистване на изделието

- След всяко ползване, почиствайте помпата, като я изплаквате добре с вода или почистващ препарат и вода, ако е необходимо.
- Почиствайте със суха кърпа.
- Преди дългосрочно съхранение, капнете няколко капки нисковискозно минерално масло през входния щуцер и завъртете задвижващия вал на ръка.

Отстраняване на отпадъци



Изхвърляне на опаковката



Опаковката на продукта се състои от годни за рециклиране материали. Предайте опаковъчните материали съгласно маркировката им в обществените пунктове за събиране или съгласно местните наредби.

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

Технически характеристики

Работна скорост:	2,000 – 3,000 rpm (оборотата за минута)
Работна температура:	5 – 60°C
Мин. номинална мощност на електрическата пробивна машина:	350 W
Дебит:	40 – 50 литра за минута

(D) UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!
MyProject® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück. Fragen zu MyProject®?
Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ) NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!
MyProject® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke MyProject®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

(HR) JAMSTVO ZADOVOLJSTVA.
MyProject® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o MyProject®? Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

(PL) GWARANCJA ZADOWOLENIA!
MyProject® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące MyProject®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

(RO) (MD) CALITATE GARANTATĂ!
Garantăm calitatea produselor MyProject® și asigurăm returnul dacă vîi cu produsul înapoi. Întrebări despre MyProject®? **RO:** Tel.: 0800 080 888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Urc România și RCS&RDS) **MD:** Tel.: 0800 1 0800 (număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

(SK) ZÁRUKA SPOKOJNOSTI:
MyProject® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu MyProject®?
Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

(BG) НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ!
MyProject® е с гарантирано качество. Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за MyProject®?
тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител: Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distributor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд. Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

791 / 1232956 / 3175830